

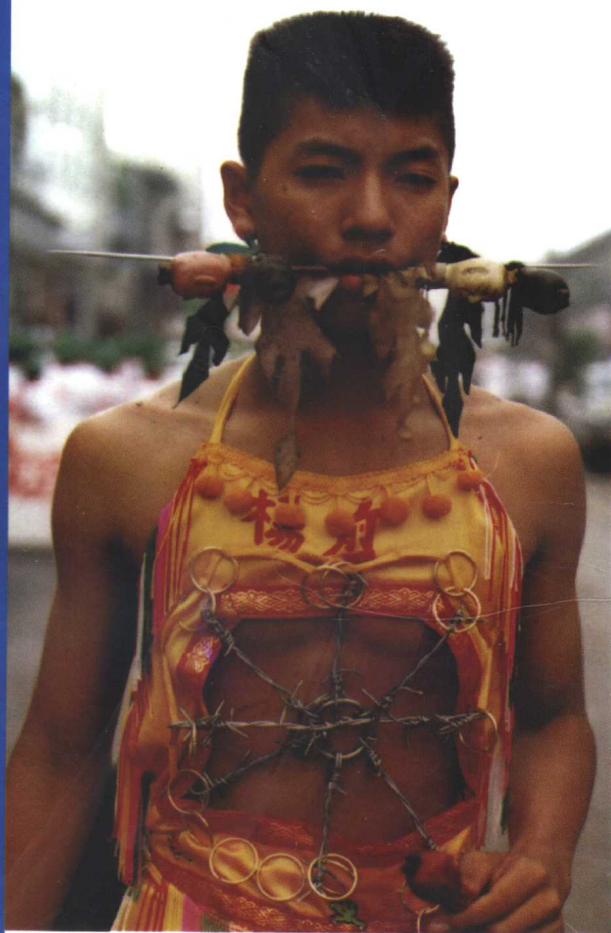
泰国



百地福

PETIT FUTÉ

TRAVELLER GUIDE



- 地理历史 • 文化艺术 • 习俗节庆 •
- 生活常识 • 娱乐消遣 • 美食购物 •
- 城市地区 • 名胜古迹 • 场馆景点 •

当代世界出版社



百地福旅游指南

泰 国

齐忠义 译

当代世界出版社

图书在版编目(CIP)数据

白地福旅游指南·泰国/(法)奥亚斯等主编. 齐忠义译.
北京:当代世界出版社,2001. 10
ISBN 7-80115-448-7

I. 百... II. ①奥... ②齐... III. 旅游指南-世界
IV. K919

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2001)第 054953 号

出版发行:当代世界出版社

地 址:北京市复兴路4号(100860)

网 址: <http://www.worldpress.com.cn>

编务电话:(010)83908400

发行电话:(010)83908410(传真)

(010)83908408

(010)83908409

经 销:全国新华书店

印 刷:三河实验小学印刷厂

开 本:850×1168 毫米 1/32

印 张:5

字 数:100 千字

版 次:2001 年 10 月第 1 版

印 次:2001 年 10 月第 1 次

印 数:1~10000 册

书 号:ISBN 7-80115-448-7/K·88

定 价:98.00 元(全 10 册) 本册定价:9.80 元

如发现印装质量问题,请与承印厂联系调换。

版权所有,翻印必究;未经许可,不得转载!

百地福旅游指南编委会

丛书主编: Dominique Auzias

Jean – Paul Labourdette

Marco Polo

中方主编: 吴锡山

朱 锐

陶永学

项目协调: Fabrice Splinder

Li Mei

Xingxing Cheng

中文版编委: Fabrice Splinder

Gérard Brodin

Stéphan Szeremeta

感谢: 法国驻中国大使及大使夫人: Pierre Morel

法国驻中国使馆文化随员: Annick Posselle

照片提供者(版权所有): Sylvie Granal,

Delphine Pagano, Didier Raffin,

Stephane Savignard, Objectif Nature,

Patrick de Franqueville, Magny Telnes Tan

©petitfute. com - city guide - country guide sont des marques
déposées. Paris, Luxembourg, Moscou, Pékin

本旅游丛书未经许可,不得以电子、影印、图书及其他任何
形式出版发行。



编 者 按

亲爱的旅游者：

如果对您来说，旅游艺术的首要条件是未知事物都被细致而有条理地罗列出来；或者与之相反，您认为新鲜感是游历不可缺少的快乐和在异乡生活所能感受到的最大的乐趣，请您投入到这本旅游手册的篇章中来。

首先，这本导游手册，尽管容量有限，却提供给您这一地区详尽而完整的整体情况。这将是您通过这些文字所进行的首次游历……而您真正的旅行将与之一样丰富多彩……

其次，这本小册子将成为您忠实、谨慎而可靠的伙伴，陪您走遍热闹的大街小巷，参加那些有时令人难以应付的民间节日和庆典，逛迷宫般的市场而不至迷失方向。

我们这些编写者——对岛屿情有独钟，对草原喜爱至极，钟情于白雪，梦想着天堂，我们是来自各个旅游地区的记者、作家、译者、艺术评论家、电影工作者、大学生和教授。当然还有一些是职业旅行家，也有从前联合国维和部队的成员和为数不多的几个生活在社会边缘的天才人士！



泰 国



我们的小组集合了一群环球旅行者：法国的、意大利的、西班牙的、美国的、玻利维亚的、瑞典的、挪威的、俄罗斯的、加拿大的、黎巴嫩的……所有讲法语的人。

从这些天才中吸取精华，我们首先培养激情从而形成了个性化的甚至是独特的笔触，这对导游手册也是有利的。

这套用多种语言编写而成的旅游丛书如同圣经中的巴比伦塔，宏大且并未最后完成，我们希望创立一套灵活多变、而不是墨守成规的丛书。这套丛书清楚地讲述生活中的事物，原汁原味地复述景致的全貌，她喜爱古老的砖石和市场的色彩，也从不避讳什么。编写一本旅游手册什么都要有，而奉献给现代旅游者最重要的信息就在我们的书页中：实际生活、文化习俗、冒险奇遇。当然除此之外还有其他的内容。

在向您展现了整个旅途之后——这是所有导游手册的作用——决定出发就是您的事了。无论您是谁，准备充分的游客或经验丰富的旅行家，大学生或退休者，也不管您旅行的方式如何，举家外出或与朋友同往，结伴而行或孤身一人能选出适合您去往异乡的最好方法。

目 录

Contents



行前须知	1
国家简介	2
基本常识	25
历 史	47
社 会	65
宗 教	70
曼 谷	81
曼谷文化	93
遗 址	106
东海岸和南部地区	113
普吉	119
海上游	124
阁沙梅岛	131
北部	137



行前须知

❖ 常用地址

泰国旅游局 它在曼谷和其它大城市均设有多家办事机构。在您所下榻的宾馆，将会给您指出离他们最近的这类办公室。一般来讲，这些旅游办事机构会为您提供地图、时间表，并且还能为您介绍或提供夜间旅馆，汽车租赁等服务。学生们向他们讨教，将能得到他们的建议，使自己得到了有关减价的信息。

❖ 手续

超过逗留期 如果您超过了签证准予的停留期，此事并不严重。在机场出发的那天，您通过移民局的通道时，有关人员会把您带到一间办公室，在那里您将按规定每天超期交纳 100 泰铢。假如超期仅仅是一天，您不必支付任何费用。然而，还是劝告您不要超期，因为在这种情况下，在机场交纳超期签证费，使您会有误机的危险。

机场费 在要回国的时候，要留下一点泰国货币在身上。当您在泰国的曼谷机场办理换登机牌和托运行李手续时，须支付 250 泰铢的机场费。



国家简介

❖ 气候

由于泰国受纬度及西南和东北季风的影响，那里的四季都是潮湿的热带气候。从泰国的北部到东南部的距离大约为1900公里，其纬度的梯度为15度（从北边湄赛的北纬20.5度到南边吻洞的北纬5.6度）。这就使得泰国的气候在东南亚地区变化最大。东北部的季风（11月/12月至2月/3月）带来了新鲜干燥的空气，西南季风（5月/6月至10月/11月）却伴随着雨天（季风确定了雨天，而雨天又限定了季节）。根据地区之间热的梯度，人们可以把泰国分成两季（而有些人又分成三季，它位于旱季之下，这种说法尤其是出自北方）：

11月~4月：旱季

5月~10月：雨季

但是，从开始对森林的砍伐，尤其近20年来，在东南亚地区的加重使其气候变化很大，以至于无法预测，有时在旱季下雨；冬季时，在清迈的气温应在20℃以下，而现在却能达到28℃。

❖ 雨季

雨季的期限很难估计。一般来讲，它从5月或6月开始，延



续到 11 月份。在中部和东部(曼谷和庄他武里),雨季的顶峰为 8 月和 9 月。10 月是一个过渡的月份,那时的洪水是很猛烈的。尤其是在曼谷,当湄南河涨水的时候,好多市区被淹。一般来讲,涨水都很突然,而后便会出现很多无家可归的人。这时也是一些鳄鱼选定逃离家园的时刻。

在普吉,5 月和 10 月是降雨量最大的月份,而在阁沙梅岛,因为东北的季风,10 月到 12 月份雨下的最大(主要在 11 月份)。

您越往南方走,雨季越长(同时纬度热梯度也就越弱)。北方(在清迈),旱季能在 10 月份开始,一直延续到来年的 5 月份。

5 月和 6 月,在西南季风临近之际,即在温度最高的时节,将可能爆发凶猛的雷雨甚至是暴雨。泰国人把这个时期叫做魔鬼的季节,一个真正地地狱般的季节。

然而,泰国的雨季不能和其他一些东南亚国家相比。因为尽管某些道路变成了泥泞的小路,甚至于那些漂亮的海滨成为一片灰色并且大海搅动,但是路还可以通行,泰国还会得到好评。

❖ 气温

您越走近赤道,热的梯度越弱。每日的温度变化在北方较小。同样,在气候清爽的月份(从 12 月到 2 月,平均温度在 20°C 到 27°C),其夜间温度接近于 0°C。再往高处,那些北部地区,白天的温度维持在 25°C 以下。注意,在这个期间,如果清迈的早晨温度临近 10°C,那么其它地方就都在 20°C 以上。

最热的月份是 4 月和 5 月,温度可达 35°C 以上(尤其在北部,在荫处之下的温度达到 40°C 的时候并不少见)。

❖ 结论

到泰国旅行最舒适的季节当然是旱季,也就是气候清爽的



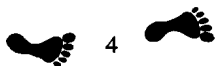
泰 国

月份,即从11月到2月(阁沙梅岛除外,这里的12月份和1月份雨水特别多……可是,当它的气象和泰国湾的低气压现象联系起来,那么这种情况便很难确定)。它也是一个花开的季节,给人们呈现出一派优美的景色,尤其是在北方的山谷。可惜,这同时也是一个旅游高峰的季节。四五月份的炎热天气,尤其是您在泰国的北方或者东北部,它能够扰乱您的逗留。尘土的烟云伴随着旱季在那里经常漂浮。为了避开人群和魔鬼的季节,您可以选择从5月至8月优先考虑到泰国的北部、东北部、中部和阁沙梅岛。在泰国的大部分地区,9月都是一个难挨的月份。往年,在曼谷和西南沿海之间,雨水一直持续到10月底。如果您钟爱具有热带色彩的大海,清澈的海水和潜水,那么1月份的后15天则可以满足您的愿望。对于那些到泰国旅游付价低廉的人们,在普吉的雨季(即5月到10月份),则会有运气看到在低气压下的雨和两三个充满阳光的晴天。同样考虑一下欧洲和泰国的大学假期(从3月到7月),这当然是人群高峰的时期。如果您准备到泰国做短暂一游,那么必要的预订则在圣诞节和新年之间,以及在中国的春节和泰国的新年(4月的13日至15日)。

❖ 时差

夏天实行夏时制,在计算时差时应减去一小时。

晚上来临的很早(下午6:00),但是在此时之后人们却很活跃,因为这时的气候比白天舒适,清爽。早晨太阳升起的很早(5:30~6:00),您可以在这个时候散散步,看看泰国人的生活;下午,您可以休息一下,要么去参观博物馆或者庙宇,这样您还可以躲在没有太阳的阴凉处。





◆ 健康

◆ 药房

一般来讲, 药房在早八点半到下午六点营业。许多药品都是经外国允许而在当地生产或者直接从国外进口。这些药品大都以单位价出售。请看准有效期。不要到黑市去买药, 根据我们的药品制度, 那里存在着禁药。如果您有一个处方, 其中有的药又难以买到的话, 请与药剂师协商以便找到药效相同的当地药品。药剂师一般都会讲英语。

◆ 医院

总的来讲, 那里的医院很干净, 设备也不错。医生们能在欧洲和美国受到培养。在大城市(曼谷、清迈、普吉、合艾、坤敬)里的私人医院都很出色, 并且具有很高的水平。它们的服务, 有的很近于宾馆的服务, 也就是说那里的人员是很称职的。在其他城市里, 私人和公共医院的水平是参差不齐的。如果遇到急诊, 您却又处在偏僻的地方, 那可以向军方医院求助。您如果遇到严重的事, 那将是很不幸的, 在泰国尚没有直升机紧急救护服务的公共系统。在曼谷, 曾有一家尼希汶飞行服务公司, 为一位顾客提供了一架萨姆 SAMU 型号的直升机服务, 年租金为 2 万泰铢。这仅是一次开始。

在泰国, 您看病不会有任何困难, 那里的医院都有医生的地址。如果您需要住院治疗, 只需拿出与您相关的国际保险即可。如果没有, 那就拿出您的蓝卡。如果遇有严重的病症, 请您立刻去医院用信用卡或现金付费。否则, 会耽误您的病情。当然您应该支付一部分预付款或是刷一下您的信用卡来作为保证金。但是, 作为一个旅游者, 您享有特别的照顾, 哪怕在那些小岛上。某些人利用他们在泰国旅游的机会以低廉的价格来治疗牙病,





这确也不乏是个好盘算。除了许多可做小的急诊处置或者性病诊治的诸多诊所外(实际这些是门诊所,昼夜 24 小时服务),也有很好的、现代化的、设备精良的医院。这些原来是美军基地的机构和由皇家投资新建的设施。僧侣社团管理那些由僧侣治理的医院。在所有的情况下,请保存好医疗发票,在上面注明患者的姓名,所使用的药品,治疗的形式……

在泰国,除了公务员,其他人没有社会保险。有些泰国人的医疗费用是由那些泰外合资公司记账,其中包括一些上了年纪的人和军人。对于泰国的病人,如果他有社会保险,那么就由他自己(或他的家庭)支付差价;对于没有社会保险的家庭,他就应该备有几千泰铢以便支付诊费。有时,整个的村镇也为他提供帮助。

◆ 预防接种

建议接种以下疫苗:

- 白喉—破伤风—脊髓灰质炎, 卡介苗, 百日咳 (针对孩子), 风疹 (对于那些没有患过此病的成年人)。

- 甲型和乙型肝炎

- 伤寒

- 接种预防伤寒, 副伤寒 3 次

- 由于赶上雨天或在乡村里, 您在泰国的北方和中部逗留时间过长, 建议您接种预防日本脑炎的疫苗。

- 检查一下您接种预防黄热病的日期 (有效期为 10 年)

- 接种预防霍乱的疫苗可使您得到短期的保证 (6 个月)。

还建议您接种预防狂犬病的烦恼、混乱和常见病。

◆ 常见病痛与不适

热与冷 尽管您经常想到这些, 然而应该首先留意的是宾馆 (尤其是宾馆的大厅), 饭馆, 运输工具 (公共汽车和小厢式卡车) 里的很强的冷气。曼谷机场大厅里的冷气如此的强, 使得人





们不得不更换两次衣服。某些酒吧和饭店简直就像个冷冻室，不要在那里久待。每天从海滨到旅馆，很难想到要预先带上一件羊毛衫，但是还应带上它，以备坐在车厢里，在那段不近的路途中穿用。还请您备些治疗咽喉病和感冒的药品。由于湿度的增加，您需要好多天才能适应热带的气候。那么这一切自然会让您感到萎靡不振，临近中午（或者是午餐后）您会感到像有人用棍打了您一般。在这种气候里，要多喝水，吃得咸一些，别吃辛辣和含蛋白质太多的食物。尤其是不能劳累过度……

假如在旱季的末尾（4月/5月）时您在北方旅行，提醒您白天和夜里的温差非常明显，请相应地准备好您的全部衣服。

腹泻和肠（腹）痛 在泰国，生病可能是很平常的事。这主要应归结于卫生不好和食物的烹饪方式，或者简单地说，一些辛辣的食品损害了您的消化器官）。因此，您尽量不要吃辛辣的菜肴或在旅游期的开始便吃新鲜水果。适度地食用不剥皮的水果和蔬菜，没有烧过的肉和鱼。不要直接喝水龙头里的自来水。更多地来讲，一般所有提供的饮料均用捣碎的冰块（要求用立方体的冰块）。给您提供瓶装矿泉水是没有任何问题的，但您要核查一下是否是原始的瓶盖。不要食用街头销售的人造冰和饮用没有消毒的奶制品。轻度的腹泻不会超过4-6天，在此期间您应该多喝水，以免造成脱水。如果腹泻还持续，尤其是伴随着失血和便有黏液，应尽快到最近的医院找医生治疗。除了病毒和细菌的原因之外，沙门氏菌病或是霍乱都是由那些症状反映出来的，而您的抗菌能力显然承受不了这些。在离开泰国时，您持着药方，便可以获得一种名叫“Imodium”的药品（洛哌丁胺可以止泻，但治病因无效），而一些抗菌素甲非氟喹，其医嘱保留在用法之中。

灼伤、割伤、叮咬伤和刺破伤 热带太阳的日照光强又快，当您到达海滨时，便看到您周围的人被太阳晒红的皮肤。热带



的另一个特点是伤口愈合期太长,那些割伤、叮咬伤和刺破伤很快便会被感染。

游泳、潜泳或是潜水能够引起不愉快的事,例如珊瑚割伤,水母灼伤(主要是在雨季),触摸了海胆,或是更严重的碰了石头鱼——幸好这不是经常发生的事。这些割伤、灼伤和刺破伤,除了疼痛之外,还很难愈合(尤其是珊瑚的割伤)。所以应该立即对它们进行消毒:拔掉水母的丝状体(假如它扎进人的皮肤里),在伤处涂上醋,用尿溶解海胆的刺。对于石头鱼,建议在等待医生到来之时,把您那受伤脚浸在热水里。

在陆地上,被蛇咬伤,蜘蛛和蝎子蜇伤却很少发生。如果被咬伤,建议您抓住咬人的动物,以便予以鉴别。然后去最近存有由曼谷毒蛇养殖场(Snake Farm)生产的抗血清的医院就医。在远足之前,要知道有成套的血清出卖,但是它们是根据每个毒性而特定的,并必须要静脉注射。除了用止血带之外,建议您多喝咖啡和茶水。请您放心,大部分泰国蝎子都不是致命的。另外,在穿鞋之前,请检查一下您的鞋子里是否有异物。

疟疾 在泰国,蚊子传染三种疾病(疟疾、登革热、日本脑炎),疟疾是最严重的,它可以致人死亡。每个人都意见一致地认识到在泰国与缅甸和柬埔寨的边境地区很危险,尤其是北碧(Kanchanaburi)和达叻(Trat)府(包括仑岛)。北方的边境地区也是这样(夜丰颂和湄赛地区)。还要建议您们,对所有中部的非城镇地区都要提高警惕。沙蜜岛被标明为抵制的小岛。那些考虑到热带丛林和边界森林做远足的人们,绝对要多加小心那里的黄昏到拂晓(备好防病药物,蚊帐,能遮盖全部身体的衣服和防蚊剂等等)。

惟一真正的防疟疾方法即别让蚊子叮着……根据蚊子叮咬后的过渡时间,疟疾的最初症状能够在几个星期或者几个月后才出现。它们的症状类似重感冒:头痛和发烧,然后就发抖和出





汗,再就是发高烧、呕吐、甚至腹泻。只需简单的采血,疟疾便能够诊断出来。

对于预防治疗的措施,在专家们尚有分歧的情况下,很难向您提出建议。总的来讲,在对使用氯喹和氯胍(百乐居)有抗力的地区,主张采用强力霉素(Doxycycline)之类的药物。

如果您需要在危险区域里延长旅游期,那么请同曼谷热带病中心联系。他们会确切地告知您危险的严重性和治疗的办法。同样要留神某些治疗技术的进展,如哥伦比亚人帕塔罗的SPF66接种和中国的草药也许是很有效的。

登革热 这种病由伊蚊在白天传染的,大多发生在城区的雨季里。它的名字经常使人发笑,可是它的危害却不小。因为登革热涉及的是病毒,所以对它没有治疗的办法,也无法预防接种。病的症状很突然:剧烈的头痛、高烧,开始的前几天关节痛,而后全身发抖,再后来便可安静下来几天。明确地讲,登革热会迫使您躺上几个星期。更加严重但不常见的是:出血性登革热。它需要住院治疗(在所有的病例中,应避免用阿司匹林)。一般来讲,得过登革热的人就具有免疫力。

日本脑炎 主要是在雨季时,多发于泰国的中部和北部,特别是在农村。它是通过夜间的蚊子把它由猪的身上再传染给人的。由库蚊传染的日本脑炎能够致命:发烧、头痛、呕吐、痉挛、麻痹(或瘫痪),后期是昏迷。幸好在雨季里(和越南相同),在北部河流所做的图片报道中说有一种预防接种。这种来自日本的预防接种需要进行3次,第一次与第二次间隔一个星期,第二次与第三次间隔一个月,到一年时重复接种,然后是每四年接种一次。但应注意它有强烈的副作用。

狂犬病 每年在曼谷要死亡几十人,在泰国总计约200人。注意不要被热血动物咬伤,诸如狗、猫、猴子,同时还有可爱的松鼠。被咬伤之后,立即用水冲洗伤口,使用肥皂和好的消毒





剂。马上与最近处的医院和狂犬病预防接种中心联系。在狂犬病的后期,患者的症状为口渴、肌肉痉挛。要紧急行动起来,同时要尽力确认和隔离侵犯您的动物(当然涉及到蝙蝠就难了)。防狂犬病的疫苗注射是一种抑制的办法,而不能使您免除额外的预防接种。上述建议仅供您在高危险去做长期旅行时参考。

霍乱 每年夏天的开始和雨季,霍乱就来到那些卫生较差的地区。如果您采取基本的卫生预防措施,您是不会感染上霍乱的。预防接种的有效率只达到 50%,而且有效期也是有限的。它的症状很强烈:腹泻、不停地呕吐、脱水、全身极度虚弱。霍乱能致死人命,因此应该立刻住院治疗。它传染中心的疫情发展会被新闻和媒体广泛的予以公布。这是最通常的穷人病。

伤寒 同样是通过水和饮食传染的。如果症状不断地增加,那么它们差不多都是一样的情形。开始是轻微地发烧,而后变重了,它伴随着呕吐和腹泻,发抖和脱水,再严重的会出现并发症,例如肺炎和腹膜炎。需注射“Ciprofloxacin”或者是抗菌素。

预防接种的有效率似乎为 70%。以前预防接种需注射三次,新的“Typhim”疫苗预防注射仅需要一次。建议推广这一种。

甲型和乙型肝炎 乙型肝炎由血、唾液和性关系传染。甲型肝炎则和饮食与喝水有关。症状:发烧、全身乏力、呕吐,皮肤、脸和眼睛都变成黄色。甲型的潜伏期为一个月,乙型要更长一些。目前尚无较好的治疗方法,但是预防接种和注射血清都是很有效的。预防接种要进行多次,应尽量事先作好预防工作。

艾滋病 泰国是高危险区。今天,爱滋病的感染尤其在异性性爱的人群中发展很快。泰国男人,哪怕是已婚者仍然十分纵欲,且不愿使用实用的避孕套。妇女和儿童可就遭殃了。这种情况在某些地区,特别是在北方和农村,变得尤其严重。患者数字每天增加 300 名感染者。医疗技术对治疗此病取得了重大的

